



# FONDATION SEMRA <sup>PLUS</sup>

Fondation suisse pour les enfants atteints  
de maladie rénale en Arménie

[www.semraplus.ch](http://www.semraplus.ch)



## Rapport d'activité 2010

Les dons à l'intention de la Fondation SEMRA <sup>PLUS</sup> peuvent être versés sur les comptes suivants :

- CCP 25-7831-5
- Banque cantonale du Jura, Porrentruy : CH93 0078 9042 0354 8376 4
- Banque Clientis, Porrentruy : CH62 0625 0016 3700 3850 2
- Banque UBS, Porrentruy : 39-402.132



SEMRA <sup>PLUS</sup> est membre de la Fédération Interjurassienne de  
Coopération et de Développement

Pour adresse :

Jean-Pierre Bernhardt  
Varandin 17 / CP 45  
2905 Courtedoux  
jpbernhardt1@gmail.com  
032 466 46 59

## LES TEMPS FORTS DE L'ANNEE 2010

Parmi les très nombreuses activités déployées par SEMRA<sup>PLUS</sup> en 2010, il nous paraît juste de mettre en évidence les deux éléments que voici.

L'appareil pour la filtration de l'eau de dialyse (Osmose inverse), en fonction à Arabkir depuis vingt ans montrait des signes d'usure irréversibles. Sa défaillance aurait conduit à des conséquences catastrophiques pour les patients en dialyse. Il devenait donc indispensable de procéder à son remplacement. Le coût d'une telle opération, 54'500 \$, dépassait nos disponibilités. Sous l'impulsion de Martial Raval, plusieurs Rotary-clubs suisses se sont regroupés autour de celui des Rangiers pour assurer le 60% du montant requis. Il s'agissait encore de trouver le financement des 40% restants. La Fondation Rotary internationale aux USA s'était engagée en ce sens. Toutefois, en dernière minute, la crise financière l'a contrainte à se dédire. Heureusement, cette défection a pu être compensée en totalité par une généreuse subvention de la Fédération Interjurassienne de Coopération et de Développement (FICD). Notre profonde reconnaissance va à ces deux institutions qui permettent au Centre de continuer de dispenser des soins qualifiés en dialyse.

Un second temps fort est l'achèvement du centre de réhabilitation à Artachat, septième satellite du centre ArBeS à Erevan, créé en 1999 et qui a initié les soins spécifiques pour enfants handicapés, inconnus en Arménie jusque là. SEMRA<sup>PLUS</sup> a assuré la coordination du projet. Notre recherche de fonds a débuté en 2008 à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de notre engagement en faveur des enfants malades. Le canton du Jura nous a alloué une subvention de 12'500 francs, les dons divers qui ont suivi et surtout le soutien de la Fondation Stephan Elmas pour un montant de 100'000 francs, nous ont permis de mener les travaux à leur terme. Merci à tous ceux qui ont contribué à cette belle réalisation.



## MESSAGES DES AUTORITES



**M. Claude HECHE**  
**Président du Conseil de la Fondation SEMRA<sup>PLUS</sup>**  
**Conseiller aux Etats**

Malgré la vitesse hallucinante des infos qui nous inondent, malgré la conscience toujours plus immédiate des catastrophes en tous genres à travers le monde, la générosité, notamment des Jurassien-ne-s, envers l'Arménie reste exceptionnelle. Cette année encore, les dons à l'hôpital pédiatrique Arabkir ont dépassé nos espérances et c'est pour moi l'occasion de remercier toutes celles et ceux qui participent à ce formidable élan depuis maintenant 23 ans.

Année après année, nous avons établi une relation de confiance et de respect avec la direction et le personnel du Centre Médical Unifié, mais aussi avec la population de cette région d'Arménie qui a tant souffert.

Année après année, la Fondation SEMRA<sup>PLUS</sup> prouve que solidarité et longévité peuvent faire bon ménage. Il me plaît à relever que, lors de l'ouverture de l'Ambassade de Suisse à Erevan le 31 mars dernier, la Présidente de la Confédération, Mme Micheline Calmy Rey, a, dans son allocution, relevé la collaboration entre l'hôpital Arabkir et notre pays.

Année après année, l'hôpital Arabkir bénéficie des progrès de la médecine suisse et démontre ainsi que la richesse des uns peut profiter à d'autres, ailleurs dans le monde.

A l'heure du tout au virtuel, nous prouvons de la plus belle des manières que la concrétisation des paroles d'engagement tenues il y a plus de 20 ans est possible, et que cet engagement est désormais irréversible. Les actions que nous menons, loin des projecteurs, sont guidées par le bon sens et redonnent le sourire aux petits Arméniens atteints dans leur santé, qui peuvent ainsi se soigner dans des conditions normales et dignes. Le combat n'est pas terminé et nous devons le poursuivre, avec l'aide des généreux donateurs, des membres du Groupe exécutif, du Conseil de fondation et des bénévoles. Merci de tout cœur pour votre participation à cette belle aventure.



**M. Ara BABLOYAN**  
**Directeur scientifique du Centre Médical Unifié « Arabkir » ;**  
**Président de la Commission de Maternité et de l'Enfance de l'Assemblée Nationale d'Arménie**

C'est une belle et précieuse collaboration que nous avons entamée depuis plus de 20 ans.

Que de chemins parcourus, que de réalisations... Et tout cela grâce à vous, grâce à votre générosité et à votre amitié.

Parti d'un petit centre de dialyse, nous représentons aujourd'hui un centre de référence en pédiatrie pour toute l'Arménie : un centre qui, la première fois en Arménie, a effectué une transplantation rénale, un centre qui peut offrir des soins médicaux qualifiés aux enfants des familles défavorisées, un centre qui s'occupe des problèmes des enfants handicapés, un centre qui donne vie à de nombreux projets en faveur des enfants malades d'Arménie... un centre qui veut rendre possible l'impossible car il sait qu'il a de solides et généreux partenaires, des Amis qui l'épaulent depuis tant d'années et permettent de réaliser des miracles .

**Merci** à vous tous de la Fondation SEMRA<sup>PLUS</sup> ,

**Merci** à mon cher ami Jean-Pierre Bernhardt,

**Merci** au Peuple Suisse pour son Amitié.

PS : Ce n'est pas du tout par hasard que je préside le groupe d'Amitié Arméno-Suisse au sein de l'Assemblée Nationale d'Arménie

## RAPPORT 2010 DE M. JEAN-PIERRE BERNHARDT, DIRECTEUR EXECUTIF DE SEMRA<sup>PLUS</sup>



Une fois de plus, notre Fondation, avec l'appui de ses membres actifs, de ses bénévoles et le soutien de plusieurs organisations, a connu une année féconde.

La générosité de nos donateurs ne se dément pas. Jamais nous n'avions atteint un tel niveau de dons. Ainsi nous avons pu acquérir pour 120'000 francs de matériel médical et de médicaments qui complètent les apports des firmes pour 150'000 francs. De ce fait, la gratuité des soins a pu être assurée aux enfants provenant de milieux défavorisés et ne bénéficiant pas d'une protection sociale.

Le fructueux programme de formation infirmière s'est poursuivi par un coaching impliquant la participation de plusieurs enseignants sous la coordination de Marlyse Fleury. La moitié du financement de cette démarche a été assurée par la Direction du Développement et de la Coopération de la Confédération, via le bureau de l'Ambassade suisse à Erevan. Le programme d'hygiène hospitalière, cofinancé par la FICD, s'est renforcé avec l'entrée d'une infirmière dans le groupe et la formation à l'Hôpital Universitaire de Genève d'une infirmière-cadre d'Arabkir.

L'examen des comptes de notre fondation faïtière Arabkir démontre que sa marche vers l'autonomie se poursuit : l'Etat arménien assure désormais environ la moitié des frais d'exploitation (sa contribution a quintuplé depuis 2003 !) ; les paiements directs des patients ou de leur assurance en couvrent le quart ; ainsi l'aide humanitaire ne représente-t-elle plus que le dernier quart de ces frais. A part quelques aménagements complémentaires, la rénovation de l'hôpital pédiatrique est achevée et constitue un magnifique témoignage des efforts conjugués des **associations** réunies dans notre organisation faïtière et de l'énergie inaltérable de nos partenaires.

A tous ceux qui, par leur **participation** fidèle ou leur soutien financier, permettent à la Fondation SEMRA<sup>PLUS</sup> d'assumer ses engagements nous adressons nos plus vifs remerciements. Il faudra encore un peu de temps pour que notre action se transforme en véritable partenariat, et c'est pourquoi nous espérons la persévérance de chacun de vous sur ce chemin de solidarité.

## LES ORGANES DE LA FONDATION EN 2010

### Le Conseil de Fondation

Le Conseil de Fondation a tenu sa séance annuelle à Delémont le 26 mai 2010 en présence de 8 membres. L'ordre du jour comprenait les rapports du directeur exécutif, du représentant du centre médical Arabkir et de la trésorière pour 2009. Les comptes, révisés par la Fiduciaire ont été approuvés.

Un grand merci à toutes ces personnalités qui sont garantes de nos engagements.

### Le groupe exécutif

Les nombreuses activités de la Fondation, dans les domaines de la formation, des récoltes de fonds, de la communication ou de la logistique pour les fournitures, sont réparties entre une vingtaine de bénévoles motivés et efficaces, sans lesquels rien ne serait possible. Chacun a pu se ressourcer dans la rencontre annuelle avec Ara Babloyan dont le dynamisme agit comme un efficace stimulant.

# LES ACTRICES ET ACTEURS DE LA FONDATION EN 2010

## CONSEIL DE FONDATION

<b>Président</b>	Claude Hêche, rue des Vergers 16, 2822 Courroux
<b>Vice-président</b>	François Lachat, Tarrières 27, 2900 Porrentruy
<b>Secrétaire-Trésorière</b>	Christine Sangnakkarra, Creugenat 25, 2900 Porrentruy
<b>Membres</b>	Zohrab Mnatsakanian, Allée Robertsau 40, F 67000 Strassbourg
	Ara Babloyan, directeur du centre médical unifié Arabkir
	Janine Bedrossian, 13 rue Joseph-Kosma, F 75019 Paris
	Pierre-Alain Fridez, Pl de la Fontaine 245, 2902 Fontenais
	Jean-Denis Henzelin, Route de Courtavon, 2944 Bonfol
	Michel Périat, rue de France 83d, 2916 Fahy
	Alen Ugnat, Chemin du Moulin 20, 2022 Bevaix
	Jean-Pierre Wauters, Rte de la Côte aux Vignes 29, 1096 Cully

## GROUPE EXECUTIF DE LA FONDATION

<b>Directeur</b>	Jean-Pierre Bernhardt, Varandin 17, 2905 Courtedoux
<b>Commande matériel</b>	Claude Humair, Primevères 21, 2854 Bassecourt
<b>Envoi de matériel</b>	Daniela Riat Cardicchi, Côte Champs Françon 10, 2942 Alle
<b>Formation continue</b>	Marlyse Fleury, Route principale 34, 2827 Mervelier
<b>Hygiène des mains</b>	Benoît Bédât, Rue des Pâles 1, 2900 Porrentruy
	Flavien Mauler, rue du Collège 25, 2013 Colombier
<b>Pharmacie</b>	Joël Wermeille, Hôpital du Jura bernois, 2740 Moutier
<b>Accueil des stagiaires</b>	Mathilde Bernhardt, Progrès 13, 2300 La Chaux-de-Fonds
<b>Ecole de français</b>	Françoise Krüttli, rue du Nord 30, 2800 Delémont
<b>Communication</b>	François Laville, Haute-Fin, 2900 Porrentruy
	Joanna Schaffter, Rte des Acacias 43, 1227 Genève
<b>Action « une rose »</b>	Georges Varrin, Colombière 7, 2900 Porrentruy
	Christiane Jacquat, Vergers 16, 2822 Courroux
<b>Stands de présentation</b>	Françoise Theubet, Rochette 33, 2900 Porrentruy
<b>Gestion Bénévoles</b>	Marianne Burr, Pré-du-Château 60g, 2946 Miécourt
<b>Lien Hôpital du Jura</b>	Gérard Weissbrodt, Mont-Renaud 13, 2926 Boncourt

## PARTENAIRES

Direction Développement et Coopération (DDC) de la Confédération, Berne / Suisse  
 Service de la Coopération du Canton du Jura, Delémont / Suisse  
 Action medeor, Tönisvorst / Allemagne  
 Association des médecins du Centre unifié Arabkir, Erevan / Arménie  
 Association KASA, Lausanne / Suisse  
 Association Néphrologie-Arménie-Flandres (N.A.F.) d'Anvers / Belgique  
 Cilag AG, Hochstrasse 201, 8200 Schaffhouse / Suisse  
 Direct Aid Association (D.A.A.) de Erevan / Arménie  
 Ecole des métiers de la santé, Delémont / Suisse  
 Fondation « Aide à l'Arménie » de Schaffhouse / Suisse  
 Fondation Stéphane Elmas, Courtedoux / Suisse  
 HES ARC-Santé, Delémont / Suisse  
 Hôpital de la Chaux-de-Fonds / Suisse, Service de pédiatrie  
 Hôpital du Jura, Suisse  
 United Armenian Fund de Los Angeles / USA

## LES ACTIVITES DE LA FONDATION EN 2010

### Récolte de fonds

#### *Action « une rose pour l'Arménie »*

La traditionnelle vente de roses a eu lieu l'avant-veille de la Fête des mères. Elle s'est parfaitement déroulée grâce à l'engagement désintéressé d'une équipe de collaboratrices et de collaborateurs fidèles et efficaces.

Bien qu'il soit l'objet de sollicitations de tous ordres, le corps enseignant a, une fois de plus, répondu à notre appel : 33 classes ont pris part à l'action de cette année. À cet élan de générosité, il faut ajouter la participation appréciée de 23 paroisses du Jura et du Jura bernois. La vente 2010 a permis de dégager un bénéfice net de près de 17'000 Frs pour 8'000 roses vendues.

Nous tenons à remercier chaleureusement les écoliers, leurs enseignants, les responsables des paroisses et toutes les personnes qui, d'une manière ou d'une autre, ont pris part et l'action « Une rose pour l'Arménie 2010 » et contribué à son beau succès.

*Georges Varrin*

#### *Implication de SEMRA PLUS dans diverses manifestations*

*Semaine de la Mobilité 2010 à Porrentruy*

Le 17 septembre la Municipalité de Porrentruy a invité Claude Marthaler à présenter son tour du monde à vélo, dans le cadre de la Semaine de la Mobilité. Notre Fondation a été chargée d'organiser à son profit le buffet- apéritif à l'entracte et après la conférence.

*Brodeuses de Glovelier et de Lajoux*

Durant l'exposition de leurs magnifiques œuvres d'art du 9 au 17 octobre 2010, les brodeuses ont animé une cafétéria dont le profit a été généreusement partagé entre « Ecoles de l'Espoir » et notre Fondation. Au cours d'une émouvante soirée de clôture, un montant de 4'000 francs a été remis à chaque association.

*Marché de la St-Martin à Porrentruy*

Les 14 et 15 novembre 2010, une équipe de jeunes, enthousiasmés par leur voyage en Arménie, a animé un stand de produits artisanaux de ce pays, en faveur de la Fondation. La relève se prépare de manière réjouissante.

*Concert de l'Orchestre de la Ville de Delémont*

A l'occasion de son concert annuel, l'OVD nous a invités à servir l'apéritif à l'entracte et à la sortie. Une fois de plus, solidarité et musique ont fait bon ménage.



## *Subventions et dons reçus*

### *Dons*

Comme chaque année, le rapport annuel a été envoyé à plus de 1'000 donateurs occasionnels ou fidèles. La somme de plus de 34'000 francs récoltée à cette occasion reflète la générosité de notre population et la bonne image de notre Fondation.

### *Subvention*

Suite à une décision parlementaire remontant à plus de 15 ans, la République et Canton du Jura nous verse une subvention annuelle de 10'000 francs à laquelle s'ajoutent 2'500 francs pour l'école de français ouverte à l'hôpital en faveur des stagiaires arméniens amenés à effectuer un séjour en Suisse. Cette contribution constitue une précieuse reconnaissance des liens qui se sont tissés entre notre canton et l'Arménie. Espérons que la réorganisation de la coopération permette de perpétuer ce soutien.

### *Collaboration avec la Fondation Stephan Elmas*

Les liens étroits tissés depuis plus de 10 ans avec cette fondation, à l'origine musicale, mais dont le fondateur a souhaité qu'elle affecte la moitié de ses ressources à l'aide aux enfants malades en Arménie ont permis un indispensable soutien à la construction à Artachat du centre satellite pour la prise en charge des enfants handicapés.

A toutes ces personnes, institutions et organisations qui contribuent généreusement au succès de notre engagement, nous adressons notre profonde reconnaissance

## **Activités de formation déployées en 2010**

### *Formation continue pour le personnel infirmier du Centre Arabkir*

A la suite de l'évaluation par Eliane Fleury de la première phase de formation continue, le centre Arabkir a créé un Conseil infirmier et introduit pour chaque service du CMU une fonction d'infirmière formatrice. Le groupe de pilotage a alors mis sur pied une deuxième phase de projet impliquant un soutien aux applications « protocoles de soins », « usage d'une fiche de soins par l'ensemble du personnel infirmier », « renforcement du groupe d'expertes en analyse de la pratique » et « soutien aux infirmières-chefes et aux infirmières formatrices ». Cette nouvelle phase durera deux à trois ans. Son budget pour la première année était de 16'965 francs et nous avons eu le plaisir d'obtenir un soutien financier de 9'000 francs de l'Ambassade de Suisse par son représentant à Erevan, M. Obolensky.

En juillet et août, les 2 premières interventions sur place ont été réalisées, pour les infirmières formatrices, par Marlyse Fleury et pour le groupe d'expertes en analyse de pratique et les infirmières-chefes, par Brigitte Bonhôte et Marie-Paule Brossard. En août et pour deux semaines, Gayané Yeghazaryan, infirmière cheffe du Centre Arabkir et Gayané Manoukian, coordinatrice de projets, ont effectué un stage à l'Hôpital du Jura afin de se familiariser avec les pratiques de gestion, de soins et les mesures d'hygiène hospitalière.

Notre groupe de pilotage a accueilli deux nouveaux membres : Caroline Beeler, de la HEDS Arc et Isabelle Plomb Gafner de l'EMS2, qui rejoignent Marie-Paule Brossard et Marlyse Fleury. Brigitte Bonhôte a décidé de quitter le groupe et nous la remercions vivement pour son engagement et ses apports très précieux au projet.

Construire un projet avec des partenaires enthousiastes et engagés est un vrai bonheur ! Merci à toutes et tous !

*Marlyse Fleury*

## *Hygiène hospitalière*

Notre programme a connu une année marquée par plusieurs points positifs :

- La venue en stage, durant le mois de novembre, dans le service de contrôle et de prévention des infections des Hôpitaux universitaires genevois (HUG), de l'infirmière responsable à Arabkir, Gayané Manoukian. Elle pourra ainsi implanter certaines applications en Arménie.
- Différents documents et les directives de l'OMS en la matière ont été traduits en arménien afin que toutes les personnes concernées puissent y avoir facilement accès.
- Une infirmière de Delémont, Sophie Fallet, a séjourné en Arménie pour promouvoir l'importance des tenues vestimentaires et de leur propreté dans la prévention de la transmission des germes.
- Un article sur notre travail en Arménie a été publié en décembre 2010 dans la revue de référence anglaise « Journal of Hospital Infection ».

Tout ce programme a été réalisé avec un soutien financier de la FICD de 10'500 francs, grâce à la disponibilité et à la motivation de nombreux collaborateurs, qui croient au projet et souhaitent contribuer à l'amélioration de la qualité du travail à Arabkir. La sécurité du patient est le fer de lance de notre action et nous devons mériter sa confiance.

*Benoît Bédât, Flavien Mauler*

## *Echange de stagiaires*

Une fois de plus, l'année a connu plusieurs échanges de coopérants entre nos 2 pays :

- Sophie Fallet, infirmière qui a rejoint notre groupe « Hygiène hospitalière », a assuré une formation d'une semaine à Arabkir, accompagnée d'Isabelle Plomb, enseignante de l'Ecole des métiers de la santé et du social de Delémont (EMS2).
- Selon une tradition maintenant bien établie, 4 élèves de cette EMS2 ont bénéficié d'un stage de 1 mois au centre médical Arabkir, à l'hôpital de jour ArBeS ou dans l'un des centres satellites de réhabilitation. Ce partenariat est un véritable échange car, comme l'écrivent Fanny Henz et Laurie Kottelat dans leur rapport, « nous continuerons notre formation professionnelle avec un autre regard sur la vie et une ouverture d'esprit plus large ».





### *Dans l'autre sens..*

- Le directeur administratif du centre médical Arabkir, Armen Babloyan, a séjourné 3 semaines à l'Hôpital du Jura pour se familiariser avec ses méthodes de gestion.
- Irina Maroutian, médecin responsable du service d'endocrinologie et de diabétologie d'Arabkir a bénéficié durant un mois d'un recyclage dans le service de diabétologie du CHUV.
- Gayané Manoukian coordinatrice des programmes de formation et Gayané Yerghiazarian, infirmière-chef à l'Hôpital Arabkir ont passé 2 semaines à l'hôpital du Jura pour se familiariser avec ses méthodes de gestion du personnel infirmier.
- Gayané Manoukian a en outre suivi une formation d'un mois dans le service de prévention des maladies infectieuses à l'Hôpital Universitaire de Genève.

Merci aux cadres des institutions qui ont généreusement accepté de se charger de ces formations continues.

## **Envoi de matériel et de médicaments en Arménie en 2010**

Les envois comprennent...

- o des équipements médicaux d'occasion, récupérés dans divers hôpitaux (à mentionner 4 superbes tables d'opération offertes par la Clinique Cécile de Lausanne),
- o du matériel médical
- o des médicaments.

Au total, nous avons pu en 2010 acheminer 80 m<sup>3</sup> ou 9'471 kg, d'une valeur totale de CHF 271'000 environ, pour lesquels nous avons effectivement payé CHF 120'500, le reste étant constitué de dons ou rabais accordés par les firmes auxquelles nous exprimons ici notre reconnaissance.

Pour ce qui a trait à l'acheminement de ce matériel vers l'Arménie, nous adressons un témoignage de reconnaissance tout particulier à United Armenian Fund (UAF) de Los-Angeles, qui, depuis des années, assure gratuitement nos transports, soit par avion pour le matériel périssable soit par container. Sans ce soutien précieux, nous devrions renoncer à l'envoi d'équipement.



## QUELQUES CHIFFRES RELATIFS AUX ACTIVITES DU CENTRE MEDICAL UNIFIE « ARABKIR » ET DE LA FONDATION PEDIATRIQUE UNIFIEE DE BIENFAISANCE « ARABKIR »

### • Dotation en personnel

	2003	2009	2010
Administration :	32	44	43
Médical :	122	152	159
Infirmier :	119	172	179
Laboratoire et Radiologie:	19	23	20
Rééducation :	31	64	64
Pharmacie :	5	3	3
Intendance :	125	182	189
Autres :		4	2
<b>Total :</b>	<b>453</b>	<b>644</b>	<b>659</b>

### • Patients pris en charge

	2003	2009	2010
<b>Patients hospitalisés</b>	<b>4'680</b>	<b>8'774</b>	<b>9'058</b>
Chirurgie pédiatrique et urologie	1'284	3'733	3'216
Médecine pédiatrique	3'396	5'041	5'842
<b>Patients ambulatoires</b>	<b>6'498</b>	<b>7'765</b>	<b>21'302</b>
Chirurgie et urologie	1'560	306	6'282
Médecine pédiatrique	2'385	4'757	12'860
Centre de santé ArBeS	2'553	2'347	1'752*
Centres satellites de réhabilitation	--	355	404
<b>Patients contrôlés périodiquement</b>	<b>3'551</b>	<b>7'578</b>	<b>7'507</b>
Dont, en dialyse	33	62	65
Transplantés	26	76	83

\* la diminution à ArBeS est due au transfert d'une partie de l'activité ambulatoire au centre médical

<b>Total pris en charge</b>	<b>14'729</b>	<b>24'117</b>	<b>37'867</b>
-----------------------------	---------------	---------------	---------------

### • Bilan financier du CMU Arabkir (en US\$)

	2003	2009	2010
Ressources	998'408	7'327'137	7'371'305
- subventions de l'Etat arménien	657'947	3'235'292	3'339'317
- paiements directs (patients / assurances privées)	242'187	1'090'873	1'708'525
- aide humanitaire	98'274	2'777'131	1'826'917
- autres revenus (subvention UNICEF)	--	223'841	205'988
Dépenses	917'241	7'378'412	7'256'680
dont			
- salaires	296'986	2'210'217	2'645'593
- médicaments, matériel médical achetés	98'274*	816'293	1'019'609
- médicaments, matériel médical par aide humanitaire		2'777'131	1'826'934

\* pas de compte séparé pour médicaments achetés ou offerts en 2003

**COMPTES DE LA FONDATION SEMRA<sup>PLUS</sup>****Recettes**

	2003	2009	2010
Dons en espèces	30'452,24	32'622,65	34'054,49
Actions de récolte de fonds	28'290,25	40'969,55	41'269,25
Dons en matériel	204'573,93	108'705,55	150'291,40
Subvention Canton du Jura	12'500	25'000,00	12'500,00
Subvention DDC	--	--	7'000,00
Subvention de la FICD	--	3'500,00	5'005,00
Fondation Elmas	84'881,95	50'000,00	50'000,00
Rotary-club	--	--	34'139,48
Intérêts bancaires – remb. impôt anticipé	60,40	90,65	165,70
Remboursement frais de voyage	--	--	1'500,00
Produits extraordinaires	--	--	21'723,00
Différence (perte)	--	--	22'442,51
<b>Total</b>	<b>360'758,77</b>	<b>260'888,00</b>	<b>380'090,83</b>

**Dépenses**

Matériel et médicaments	299'789,59	166'794,85	217'789,70
Transport de matériel	1'108,15	--	828,00
Frais pour stagiaires	4'824,35	3'922,35	3'110,55
Frais d'exploitation de l'hôpital	1'746,30	163,70	61'975,58
Formation des infirmières	--	11'277,20	14'925,85
Hygiène des mains	--	1'715,00	4'005,35
Don (Haïti)	--	--	500,00
Frais de voyage	--	--	500,00
Rénovation de l'hôpital	--	50'009,00	62'518,00
Frais pour récoltes de fonds (roses, etc.)	7'235,60	11'199,70	10'729,25
Frais d'imprimerie	721,00	946,90	1'652,90
Frais généraux, bancaires et taxes CCP	1'836,37	934,75	1'555,65
<b>Total</b>	<b>325'311,41</b>	<b>246'963,45</b>	<b>380'090,83</b>



## POURQUOI ET COMMENT S'ENGAGER DANS SEMRA<sup>PLUS</sup> ?

- **L'Arménie continue d'avoir besoin d'aide**

Malgré tous les efforts qu'elle consent, l'Arménie se trouve encore dans une situation économique, financière et sociale très précaire. Elle n'est pas en situation d'assumer à elle seule la totalité du financement résultant des activités du Centre médical unifié ARABKIR

- **SEMRA<sup>Plus</sup> a fait ses preuves**

Au travers d'une expérience de plus de vingt années, SEMRA<sup>Plus</sup> constitue un exemple particulièrement réussi de coopération concrète, efficace et respectueuse des spécificités locales. La Fondation se fonde sur un parti-pris de bénévolat intégral dans le seul objectif de promouvoir la santé des enfants arméniens et plus particulièrement de ceux provenant de milieux défavorisés.

- **Il reste encore beaucoup à faire**

La Fondation, créée dans le contexte dramatique du tremblement de terre du 7 décembre 1988 pour prendre en charge des enfants souffrant d'une insuffisance rénale transitoire, ne se limite plus à l'uro-néphrologie des débuts. Elle a progressivement élargi ses activités à toute la gamme des spécialités de la pédiatrie. Elle s'est plus récemment engagée dans la prise en charge d'enfants handicapés pour lesquels elle développe un réseau de centres régionaux de rééducation.

- **Toutes les formes de contribution sont les bienvenues**

- Une contribution financière personnelle

Verser des dons au nom de la Fondation SEMRA<sup>Plus</sup> sur l'un ou l'autre des comptes indiqués en page de couverture.

- Une aide à la recherche de personnes, d'institutions ou d'entreprises susceptibles de contribuer aux actions de SEMRA<sup>Plus</sup>.

Fourniture de médicaments ou d'équipements

Récupération de mobiliers, d'instruments, d'appareils

Contribution à l'élaboration des projets de construction et rénovation

Recherche de donateurs et sponsors

- Un engagement bénévole personnel

Participation à l'administration de la Fondation

Contribution à l'élaboration et à la conduite de projets

Accueil et prise en charge de stagiaires d'Arabkir en Suisse

**Participer, sous une forme ou une autre, aux activités de SEMRA<sup>Plus</sup> constitue une expérience stimulante et gratifiante avec la certitude que tous les efforts consentis bénéficient intégralement à leurs véritables destinataires : les enfants arméniens.**